

N. 2000 — 2424

[C — 2000/12619]

17 SEPTEMBER 2000. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 76 van 18 juli 2000, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot uitvoering van artikel 27, § 4, 2de alinea van de arbeidswet van 16 maart 1971 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op de artikelen 18 en 28;

Gelet op het verzoek van de Nationale Arbeidsraad;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst nr. 76 gesloten op 18 juli 2000 in de Nationale Arbeidsraad, tot uitvoering van artikel 27, § 4, 2de alinea van de arbeidswet van 16 maart 1971.

Art. 2. Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 september 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Nationale Arbeidsraad

Collectieve arbeidsovereenkomst nr. 76 van 18 juli 2000, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot uitvoering van artikel 27, § 4, 2de alinea van de arbeidswet van 16 maart 1971

Geregistreerd op 31 juli 2000 onder het nr. 55400/CO/300

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités;

Gelet op richtlijn 93/104/EG van de Raad van 23 november 1993 betreffende een aantal aspecten van de organisatie van de arbeidstijd, meer bepaald de artikelen 8 en 17,3;

Gelet op de wet van 4 december 1998 tot omzetting van sommige bepalingen van de EG-richtlijn 93/104 van 23 november 1993 betreffende een aantal aspecten van de organisatie van de arbeidstijd, meer bepaald artikel 6 tot wijziging van artikel 27 van de arbeidswet van 16 maart 1971;

Overwegende dat, ingevolge de verbintenis die de in de Nationale Arbeidsraad vertegenwoordigde interprofessionele organisaties van werknemers en werkgevers in advies nr. 1.184 van 30 mei 1997 hebben aangegaan, een collectieve arbeidsovereenkomst moet worden gesloten om uitvoering te geven aan § 4, 2de alinea van artikel 27 van de arbeidswet van 16 maart 1971;

Overwegende, na onderzoek, dat een definitie van het werk dat bijzondere risico's dan wel grote lichamelijke of geestelijke spanningen meebrengt, zoals in dat artikel is bepaald, een analyse per arbeidspost impliceert die lang en moeilijk zou kunnen zijn en waardoor de collectieve arbeidsovereenkomst in de praktijk niet werkbaar zou zijn;

Overwegende dat bijgevolg is gebleken dat de in de Nationale Arbeidsraad vertegenwoordigde interprofessionele organisaties van werknemers en werkgevers aan dat artikel uitvoering moeten geven door te bepalen dat de in de collectieve arbeidsovereenkomst bedoelde werknemers per periode van 24 uur niet meer dan 8 uur mogen werken behalve onder de voorwaarden bepaald overeenkomstig artikel 17, 3 van richtlijn 93/104/EG van de Raad van 23 november 1993;

Hebben de navolgende interprofessionele organisaties van werkgevers en van werknemers :

— het Verbond van Belgische Ondernemingen

F. 2000 — 2424

[C — 2000/12619]

17 SEPTEMBRE 2000. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail n° 76 du 18 juillet 2000, conclue au sein du Conseil national du Travail, portant exécution de l'article 27, § 4, alinéa 2 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment les articles 18 et 28;

Vu la demande du Conseil national du Travail;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail n° 76, reprise en annexe, conclue le 18 juillet 2000 au sein du Conseil national du Travail, portant exécution de l'article 27, § 4, alinéa 2 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 septembre 2000.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Conseil national du Travail

Convention collective de travail n° 76 du 18 juillet 2000, conclue au sein du Conseil national du Travail, portant exécution de l'article 27, § 4, alinéa 2 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail

Enregistrée le 31 juillet 2000 sous le n° 55400/CO/300

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires;

Vu la directive 93/104/CE du Conseil du 23 novembre 1993 concernant certains aspects de l'aménagement du temps de travail et plus particulièrement ses articles 8 et 17, 3;

Vu la loi du 4 décembre 1998 transposant certaines dispositions de la directive 93/104/CE du 23 novembre 1993 concernant certains aspects de l'aménagement du temps de travail et plus particulièrement son article 6 qui modifie l'article 27 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail;

Considérant qu'il convient, comme les organisations interprofessionnelles de travailleurs et d'employeurs représentées au sein du Conseil national du Travail s'y étaient engagées dans l'avis n° 1.184 du 30 mai 1997, d'exécuter par la voie d'une convention collective de travail le paragraphe 4, alinéa 2 de cet article 27 de la loi du 16 mars 1971;

Considérant après examen qu'une définition du travail comportant des risques particuliers ou des tensions physiques ou morales importantes, tel que prévu par cet article, implique une analyse par poste qui pourrait se révéler longue et malaisée et de ce fait rendre la convention collective de travail inopérante sur le terrain.

Considérant qu'il est dès lors apparu requis aux organisations de travailleurs et d'employeurs interprofessionnelles représentées au sein du Conseil national du Travail de donner exécution à cet article en disposant que les travailleurs visés par la convention collective de travail, ne peuvent prester plus de 8 heures par période de 24 heures sauf dans les conditions prévues conformément à l'article 17, 3 de la directive 93/104/CE du Conseil du 23 novembre 1993.

Les organisations interprofessionnelles d'employeurs et de travailleurs suivantes :

— la Fédération des Entreprises de Belgique

— de nationale middenstandsorganisaties erkend overeenkomstig de wetten betreffende de organisatie van de Middenstand, gecoördineerd op 28 mei 1979

- de Belgische Boerenbond
- "la Fédération nationale des Unions professionnelles agricoles"
- "l'Alliance agricole belge"
- het Algemeen Christelijk Vakverbond van België
- het Algemeen Belgisch Vakverbond
- de Algemene Centrale der Liberale Vakbonden van België

op 18 juli 2000 in de Nationale Arbeidsraad de volgende collectieve arbeidsovereenkomst gesloten.

Artikel 1. Deze overeenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers die zij tewerkstellen met toepassing van de artikelen 22, 1° en 2°, 23 en 24 van de arbeidswet van 16 maart 1971.

Commentaar

De werknemers tewerkgesteld met toepassing van de artikelen 22, 1° en 2°, 23 en 24 van de arbeidswet van 16 maart 1971 zijn werknemers die ter uitvoering van die bepalingen respectievelijk :

- arbeid in opeenvolgende ploegen verrichten;
- werken uitvoeren die wegens hun aard niet mogen worden onderbroken;
- tewerkgesteld zijn in de bedrijfstakken, de categorieën van ondernemingen of de takken van ondernemingen waar de normale grenzen inzake arbeidsduur niet kunnen worden toegepast;
- voorbereidend werk of nawerk verrichten dat noodzakelijk buiten de voor bedrijfsarbeid vastgestelde tijd moet worden uitgevoerd;

- tewerkgesteld zijn aan werken van vervoer, laden en lossen;
- arbeid verrichten waarvan de tijd die ervoor nodig is wegens de aard van het werk niet nauwkeurig kan worden bepaald;
- tewerkgesteld zijn aan werken waarbij de verwerkte stoffen zeer snel kunnen ontaarden.

Art. 2. § 1 De in artikel 1 genoemde werknemers mogen 's nachts niet meer dan 8 uur per periode van 24 uur werken.

§ 2 Paragraaf 1 is alleen van toepassing bij ontstentenis :

— hetzij van een vóór de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst op bedrijfstak- en/of ondernemingsniveau tot stand gekomen collectieve arbeidsovereenkomst of regelmatig toegepast collectief akkoord waarin voor die werknemers wordt voorzien in de toekenning van een gelijkwaardige periode van inhaalrust en/of een gelijkwaardig financieel voordeel;

— hetzij van een na de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst op bedrijfstak- of ondernemingsniveau gesloten collectieve arbeidsovereenkomst waarin voor die werknemers wordt voorzien in de toekenning van een gelijkwaardige periode van inhaalrust.

Commentaar

a) Met verwijzing naar artikel 1, 1ste alinea van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 van 23 maart 1990 betreffende de begeleidingsmaatregelen voor ploegenarbeid met nachtprestaties alsook voor andere vormen van arbeid met nachtprestaties, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 46sexies van 9 januari 1995 en nr. 46septies van 25 april 1995, zijn de in de eerste alinea genoemde werknemers, de werknemers die tewerkgesteld zijn tussen 20 uur en 6 uur, met uitsluiting van :

- de werknemers die uitsluitend prestaties verrichten tussen 6 uur en 24 uur;
- de werknemers die gewoonlijk vanaf 5 uur beginnen te werken.

b) Er wordt geen afbreuk gedaan aan de reeds vóór de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst op bedrijfstak- en/of ondernemingsniveau tot stand gekomen collectieve arbeidsovereenkomsten of regelmatig toegepaste collectieve akkoorden die het vraagstuk regelen door de toekenning van een gelijkwaardige periode van inhaalrust en/of een gelijkwaardig financieel voordeel.

Zodra deze overeenkomst in werking treedt zal, wanneer het vraagstuk niet is geregeld, het paritair comité of de onderneming moeten voorzien in de toekenning van een periode van inhaalrust.

Art. 3. Deze overeenkomst is gesloten voor onbepaalde tijd.

Zij kan op verzoek van de meeste gereede ondertekenende partij geheel of gedeeltelijk worden herzien of opgezegd met inachtneming van een opzeggingstermijn van 6 maanden.

— les organisations nationales des Classes moyennes, agréées conformément aux lois relatives à l'organisation des Classes moyennes coordonnées le 28 mai 1979

- "De Belgische Boerenbond"
- la Fédération nationale des Unions professionnelles agricoles
- l'Alliance agricole belge
- la Confédération des Syndicats chrétiens de Belgique
- la Fédération générale du Travail de Belgique
- la Centrale générale des Syndicats libéraux de Belgique

ont conclu, le 18 juillet 2000 au sein du Conseil national du Travail, la convention collective de travail suivante.

Article 1^{er}. La présente convention s'applique aux employeurs et aux travailleurs qu'ils occupent en application des articles 22, 1° et 2°, 23 ainsi que 24 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail.

Commentaire

Les travailleurs occupés en application des articles 22, 1° et 2°, 23 et 24 de la loi du 16 mars 1971 sont respectivement et en exécution de ces dispositions, ceux occupés :

- à un travail effectué par équipes successives;
- à l'exécution de travaux qui ne peuvent être interrompus en raison de leur nature;
- dans les branches d'activité, catégories d'entreprises ou les branches d'entreprises où les limites normales de la durée du travail ne peuvent être respectées;
- à des travaux préparatoires ou complémentaires qui doivent nécessairement être effectués en dehors du temps assigné au travail général de production;
- à des travaux de transport, de chargement ou de déchargement;
- à des travaux dont le temps nécessaire à l'exécution ne peut, en raison de leur nature même, être déterminé d'une manière précise;
- à des travaux où les matières mises en uvre sont susceptibles d'altération très rapide.

Art. 2. § 1^{er} Ne peuvent prester la nuit plus de 8 heures par période de 24 heures les travailleurs visés à l'article premier.

§ 2. Le premier paragraphe n'est applicable qu'à défaut :

— ou de convention collective de travail ou d'accord collectif régulièrement appliqué intervenu avant la date d'entrée en vigueur de la présente convention au niveau de la branche d'activité et/ou de l'entreprise qui règle l'octroi à ces travailleurs d'une période équivalente de repos compensatoire et/ou un avantage financier équivalent;

— ou d'une convention collective de travail conclue après la date d'entrée en vigueur de la présente convention au niveau de la branche d'activité ou de l'entreprise qui règle l'octroi à ces travailleurs d'une période équivalente de repos compensatoire.

Commentaire

a) Par référence à l'article 1^{er}, 1^{er} alinéa de la convention collective de travail n° 46 du 23 mars 1990 relative aux mesures d'encadrement du travail en équipes comportant des prestations de nuit ainsi que d'autres formes de travail comportant des prestations de nuit, modifiée par les conventions collectives de travail n° 46sexies du 9 janvier 1995 et n° 46septies du 25 avril 1995, les travailleurs visés au paragraphe 1^{er} sont les travailleurs occupés entre 20 heures et 6 heures à l'exclusion :

- des travailleurs dont les prestations se situent exclusivement entre 6 heures et 24 heures;
- des travailleurs dont les prestations débutent habituellement à partir de 5 heures.

b) Il n'est pas porté atteinte aux conventions collectives de travail ni aux accords collectifs régulièrement appliqués déjà intervenus avant la date d'entrée en vigueur de la présente convention au niveau de la branche d'activité et/ou de l'entreprise qui règlent la question par l'octroi d'une période équivalente de repos compensatoire et/ou d'un avantage financier équivalent.

Une fois la présente convention entrée en vigueur, il appartiendra tant à la commission paritaire qu'à l'entreprise et lorsque la question n'est pas réglée, de prévoir l'octroi d'une période de repos compensatoire.

Art. 3. La présente convention est conclue pour une durée indéterminée.

Elle pourra, en tout ou en partie, être révisée ou dénoncée à la demande de la partie signataire la plus diligente, moyennant un préavis de six mois.

De organisatie die het initiatief tot herziening of opzegging neemt, moet de redenen ervan aangeven en amendementsvoorstellen indienen. De andere organisaties verbinden er zich toe deze binnen een maand na ontvangst ervan in de Nationale Arbeidsraad te bespreken.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 17 september 2000.

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

L'organisation qui prend l'initiative de la révision ou de la dénonciation doit en indiquer les motifs et déposer des propositions d'amendement. Les autres organisations s'engagent à les discuter au sein du Conseil national du Travail, dans le délai d'un mois de leur réception.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 17 septembre 2000.

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

N. 2000 — 2425

[2000/12597]

25 JULI 2000. — Ministerieel besluit genomen tot uitvoering van het koninklijk besluit van 15 december 1999 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen

De Minister van Werkgelegenheid,

Gelet op het koninklijk besluit van 15 december 1999 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen;

Gelet op het gemotiveerd advies uitgebracht op 6 juli 1999 door het Basisoverlegcomité van de Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen;

Gelet op het advies van het Beheerscomité;

Gelet op het advies van de afgevaardigde van de Minister van Financiën, gegeven op 30 oktober 1998;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 19 maart 1999;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 19 maart 1999,

Besluit :

Artikel 1. De betrekkingen opgenomen in artikel 1 van het koninklijk besluit van 15 december 1999 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen worden onderverdeeld als volgt :

Administratief personeel

— 1 van de 4 betrekkingen van adviseur wordt bezoldigd in de weddenschaal 13B;

— 7 van de 20 betrekkingen van adjunct-adviseur worden bezoldigd in de weddenschaal 10C;

— de betrekking van industrieel ingenieur kan bezoldigd worden in de weddenschaal 10C;

— de betrekking van de programmeringsanalist kan bezoldigd worden in de weddenschaal 28L;

— de betrekking van eerstaanwezend vertaler kan bezoldigd worden in de weddenschaal 28I;

— 1 van de 2 betrekkingen van eerstaanwezend sociaal controleur kan bezoldigd worden in de weddenschaal 28J;

— 5 van de 53 betrekkingen van bestuurschef worden bezoldigd in de weddenschaal 22B;

— 29 van de 147 betrekkingen van klerk worden bezoldigd in de weddenschaal 30F;

— 38 van de 147 betrekkingen van klerk worden bezoldigd in de weddenschaal 30H;

— 12 van de 147 betrekkingen van klerk worden bezoldigd in de weddenschaal 30I;

— 3 van de 9 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddenschaal 42C;

— 2 van de 9 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddenschaal 42D;

— 1 van de 9 betrekkingen van beambte kan worden bezoldigd in de weddenschaal 42E.

Art. 2. In voorkomend geval beletten de ambtenaren die, met toepassing van de verordeningsbepalingen houdende het statuut van het personeel in overal zijn opgenomen in de betrekkingen van een weddenschaal, elke bevordering door verhoging in weddenschaal die afhankelijk is van het vacant zijn van een betrekking, zolang de overtallige personeelsbezetting blijft bestaan in vergelijking met het aantal in artikel 1 vastgestelde betrekkingen.

F. 2000 — 2425

[2000/12597]

25 JUILLET 2000. — Arrêté ministériel pris en exécution de l'arrêté royal du 15 décembre 1999 fixant le cadre organique de la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage

La Ministre de l'Emploi,

Vu l'arrêté royal du 15 décembre 1999 fixant le cadre organique de la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage;

Vu l'avis motivé émis le 6 juillet 1999 par le Comité de Concertation de base de la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage;

Vu l'avis du Comité de gestion;

Vu l'avis du délégué du Ministre des Finances, donné le 30 octobre 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 19 mars 1999;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 19 mars 1999,

Arrête :

Article 1^{er}. Les emplois repris à l'article 1er de l'arrêté royal du 15 décembre 1999 fixant le cadre organique de la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage sont répartis comme suit :

Personnel administratif

— 1 des 4 emplois de conseiller est rémunéré par l'échelle de traitement 13B;

— 7 des 20 emplois de conseiller adjoint sont rémunérés par l'échelle de traitement 10C;

— l'emploi d'ingénieur industriel peut être rémunéré par l'échelle de traitement 10C;

— l'emploi d'analyste de programmation peut être rémunéré par l'échelle de traitement 28L;

— l'emploi de traducteur principal peut être rémunéré par l'échelle de traitement 28I;

— 1 des 2 emplois de contrôleur social principal peut être rémunéré par l'échelle de traitement 28J;

— 5 des 53 emplois de chef administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 22B;

— 29 des 147 emplois de commis sont rémunérés par l'échelle de traitement 30F;

— 38 des 147 emplois de commis sont rémunérés par l'échelle de traitement 30H;

— 12 des 147 emplois de commis sont rémunérés par l'échelle de traitement 30I;

— 3 des 9 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42C;

— 2 des 9 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42D;

— 1 des 9 emplois d'agent administratif peut être rémunéré par l'échelle de traitement 42E.

Art. 2. Le cas échéant, les agents qui sont repris en surnombre dans les emplois d'une échelle de traitement en application des dispositions réglementaires portant le statut du personnel, empêchent toute promotion par avancement barémique soumise à la vacance d'un emploi tant que l'effectif en surnombre subsiste par rapport au nombre d'emplois fixé à l'article 1er.